

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 8 (1890)  
**Heft:** 3

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 04.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 7. Januar — Berne, le 7 Janvier — Berna, li 7 Gennajo

6 Uhr Nachmittags

6 heures après-midi

6 pomeridiane

Jährlicher Abonnementspreis Fr. 6. (halbj. Fr. 3). — Abonnements nehmen alle Postämter sowie die Expedition des *Schweiz. Handelsblattes* in Bern entgegen. Abonnement annuel Fr. 6. (Fr. 3 pour six mois). — On s'abonne auprès des bureaux de poste et à l'expédition de la *Feuille officielle suisse du commerce* à Berne. Prezzo delle associazioni Fr. 6. (Fr. 3 per semestre). — Associazioni presso gli uffici postali ed alla spedizione del *Foglio ufficiale svizzero di commercio* a Berna.

Allfällige Reklamationen, zu denen die Expedition des Blattes Veranlassung geben könnte, sind bei der Redaktion anzubringen. — Les réclamations auxquelles pourrait donner lieu l'expédition de la feuille doivent être adressées à la rédaction. — I reclami cui potrebbe dar luogo la spedizione del foglio, devono essere indirizzati alla redazione.

### Inhalt. — Sommaire. — Contenuto.

**Amtlicher Theil. Partie officielle. Handelsregister. Registro di commercio.** — Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. — Erfindungspatentliste für die 2. Hälfte Dezember 1889. Liste des brevets d'invention de la 2<sup>e</sup> quinzaine de décembre 1889. Kummert mit verstellbarem Zughaken. — Verschluss für Lagerfässer, Reservoirs u. dgl. — Couteau pour peler les fruits et les légumes. — Système d'enveloppe pour l'usage économique des savons et des matières analogues. — Appareil destiné à isoler les débris de cocons de soie en filage. — Melkapparat. — Gerstenwasch- und Transporteinrichtung. — Filtre mélangeur à pression. — Système d'emboîture des mouvements d'horlogerie dans les boîtes de montres. — Indicateur de rendez-vous pour montres et horloges. — Ruhende Hemmung für Uhrwerke. — Appareil photographique automatique perfectionné. — Accumulateur ou pile secondaire. — Spritölthlampe. — Stiel für Hämmer, Aeste u. dgl. mit neuer Befestigungsart. — Fließ-Papier-Bandpackung. — Systeme de moteurs hydrauliques. — Machine à vapeur d'éther. — Rechen mit Reinigungsvorrichtung. — Appareil servant à l'éclairage au gaz des wagons et autres véhicules. — Closet-Papier mit Annoncen. — Systeme de boîte pour objets légers. — Land- und Wasserfahrrad. — Liste der Muster und Modelle für die zweite Hälfte des Monats Dezember 1889. Liste des dessins et modèles de la deuxième quinzaine du mois de décembre 1889: Herrenhemden-Brustknöpfe. — Façonnen. — Holzschnitzerei. — Ebauches de montres. — Bonbons caramels creux. — Handelsbericht des schweiz. Generalkonsuls für Rumänien über das Jahr 1889.

**Nichtamtlicher Theil. Partie non officielle: Handelsverträge. Traités de commerce: Schweiz-Kongostaat. Suisse-Congo; Oesterreich-Ungarn-Türkei; England-Bulgarien. — Verschiedenes. Divers: Télégraphes.**

### Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

#### Bureau Aarberg.

1889. 29. Dezember. Die Firma **Aeby, Bellenot & C<sup>o</sup>** in Biel (S. H. A. B. 1889, pag. 317) hat unter der nämlichen Firma in Lyb ein Zweiggeschäft errichtet. Vertretung und Natur der Geschäfte wie beim angezeigten Hauptgeschäft. Geschäftslokal: Untere Fabrik in Lyb.

31. Dezember. Die **Genossenschaft Kreditverein zu Aarberg**, (S. H. A. B. vom 7. Mai 1883, pag. 517) hat sich aufgelöst; die Liquidation ist bereits beendigt.

#### Bureau Biel.

31. Dezember. Die Firma **J. Wyss** in Biel (S. H. A. B. Nr. 9 vom 29. Januar 1883; pag. 59) erteilt Prokura an Hrn. Edouard Wyss, von Kessikofen, wohnhaft in Biel.

#### Bureau Burgdorf.

31. Dezember. Die Firma **Meister & Wyss** in Burgdorf (S. H. A. B. 1883, Nr. 11, pag. 74) erteilt Prokura an Fritz Schlup, von Schnottwyl, wohnhaft in Burgdorf.

#### Bureau de Moutier.

30 décembre. Sous la raison sociale **Syndicat des fabriques d'ébauchus suisses & françaises** il a été formé une association dont le but est de prendre les mesures destinées à prévenir l'avisement des prix de l'industrie horlogère et de mettre ces prix en harmonie avec les besoins du marché. Les statuts ont été adoptés le 20 décembre 1887 et le 14 décembre 1889 pour une durée de cinq années. Le siège de la société est à Moutier. Chaque sociétaire est tenu de payer une cotisation à fixer par l'assemblée générale des fabriques syndiquées. Cette cotisation est la même pour tous. Toutefois sur autorisation expresse donnée par l'assemblée, la chambre syndicale pourra dispenser une maison de la cotisation; mais alors cette maison sera déchu de sa voix dans l'assemblée et ne pourra la recouvrer qu'en consentant au paiement intégral de la cotisation. Tout établissement sociétaire pourra dénoncer le traité syndical à chacun de ses cosociétaires, mais il continuera à être encore lié pendant une année à compter de sa dénonciation. Si toutefois à un moment donné, un établissement venait à considérer ses intérêts comme particulièrement lésés par la continuation de son adhésion pendant une année encore, il devrait saisir le président de la chambre syndicale des motifs pour lesquels il se croirait fondé à réclamer l'abréviation de ce délai d'une année. L'assemblée statuera à la majorité des  $\frac{3}{4}$  des voix sur la légitimité des motifs invoqués. Cette légitimité reconnue, la maison sera déliée dans un délai de six mois au lieu d'un an. Si enfin l'établissement venait à appuyer ses motifs sur la preuve de faits graves portant violation par la chambre syndicale ou par le contrôleur, soit dans leur lettre, soit dans leur esprit des clauses des statuts, l'assemblée sera tenue, une fois cette preuve établie, à délier l'établissement dans un délai de quinze jours. Les organes de la société sont: 1<sup>o</sup> L'assemblée générale des fabriques syndiquées; 2<sup>o</sup> La chambre syndicale ou direction de l'association à laquelle est adjoint un contrôleur choisi en dehors des fabriques syndiquées. La chambre syndicale est composée de trois membres et de trois suppléants nommés pour cinq ans et choisis parmi les membres du syndicat. Les membres de cette direction sont actuellement: 1<sup>o</sup> Joseph Koller, avocat, de Cornol, domicilié à Moutier; 2<sup>o</sup> Eugène Bornèque fils, de et domicilié à Beaucourt; 3<sup>o</sup> E. Girard, fabricant, de et domicilié à Granges; et les suppléants sont: 1<sup>o</sup> Louis Warnery, de et à Beaucourt; 2<sup>o</sup> Charles Ramus, à Fontainemelon, et 3<sup>o</sup> Emile Hirschi, de Schangnau, domicilié à Pontenet. La direction représente la société dans ses rapports avec les tiers et les engagements contractés au nom du syndicat seront signés par les trois membres de cette direction. Il est réservé à la chambre syndicale de recevoir dans le syndicat aux conditions réservées dans les statuts les établissements qui demanderaient à en faire partie. Les membres de l'association sont dégagés de toute responsabilité personnelle quant aux obligations de la société, lesquelles seront uniquement garanties par les biens d'icelle.

### Baselland — Bâle-campagne — Basilea-Campagna

1889. 31. Dezember. Die Firma **A. Brodbeck Anwalt** in Liestal (S. H. A. B. vom 24. November 1886, pag. 746) ist in Folge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. Dezember. Inhaber der Firma **S. Säuberlin** in Liestal ist Samuel Säuberlin von Teufenthal, Aargau, wohnhaft in Liestal. Natur des Geschäftes: Weinhandlung.

### Amtlicher Theil. — Partie officielle. Parte ufficiale.

#### Handelsregister. — Register du commerce. — Registro di commercio.

#### I. Hauptregister — I. Register principal — I. Registro principale

##### Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1889. 30. Dezember. **Schweizerische Kreditanstalt** in Zürich (S. H. A. B. 1883, pag. 725; 1885, pag. 314 und 527; 1886, pag. 53 und 657; 1887, pag. 167; 1888 pag. 33 und 621; 1889 pag. 551, 773 und 923). In ihrer außerordentlichen Generalversammlung vom 21. Dezember 1889 hat diese Aktiengesellschaft eine Statutenrevision vorgenommen, nach welcher gegenüber der Statutenrevision vom 30. März 1885 und der bezüglichen Eintragung im Handelsregister vom 25. August gleichen Jahres folgendes zu konstatieren ist: Die Gesellschaft führt neben ihrer bisherigen deutschen Firma auch die Firma „Société de Crédit Suisse“. Ihr Sitz, ihre Dauer, ihr Geschäftskreis und die Form, in welchen ihre Bekanntmachungen erfolgen, bleiben unverändert. Das Grundkapital der Gesellschaft ist von zwanzig auf dreißig Millionen Franken erhöht worden und ist eingetheilt in 60,000 auf den Inhaber lautende Aktien von je 500 Fr., wovon 40,000 Stück emittirt und voll einbezahlt sind, die übrigen 20,000 dagegen demnächst durch den Verwaltungsrath zur Ausgabe gelangen und bis Ende Juni 1890 voll einbezahlt werden sollen. Die Gesellschaft wird Dritten gegenüber vertreten durch Kollektivunterschrift des Präsidenten oder Vizepräsidenten des Verwaltungsrathes und des Direktors oder eines Vizedirektors, oder durch diejenige des Direktors und eines Vizedirektors oder Prokuristen, oder durch diejenige zweier Vizedirektoren, oder durch diejenige eines Vizedirektors und eines Prokuristen oder durch diejenige zweier Prokuristen. Vizedirektoren und Prokuristen stellen ihrer Unterschrift den Zusatz p. p. voran. Gemäß den zitierten früheren Bekanntmachungen sind zur Zeit: Präsident des Verwaltungsrathes Carl Abegg-Arter, Vizepräsident des Verwaltungsrathes Hans Wunderly von Muralt, Direktor Theodor Spühler, Vizedirektoren Dr. Julius Frey und Theodor Hürlimann, Prokuristen Martin Eblinger, Jakob Furrer, Emil Frick, August Huber, Julius Streuli, Johannes Prunder, Heinrich Staudt, Arnold Loup, Albert Sträuli, Carl Gescheider, Otto Gutknecht und Alfred Stadtmann.

30. Dezember. Die Firma **C. Gattiker** in Wädenswil (S. H. A. B. 1887, pag. 357) ist wegen Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. Dezember. In Firma **Gebrüder Homberger** in Wetzikon (S. H. A. B. 1887, pag. 745) vermindert der Kommanditär Alexander Schweizer seine Einlage vom 1. Januar 1890 an auf zehntausend Franken.

31. Dezember. Die Firma **J. J. Wahrenberger** in Elgg, (S. H. A. B. 1886, pag. 676) ist in Folge Konkurses über ihren Inhaber erloschen.

31. Dezember. Inhaber der Firma **B. Grieder** in Nieder-Schönthal ist Benjamin Grieder von Rünenberg, wohnhaft in Nieder-Schönthal. Natur des Geschäftes: Tuchhandlung.

Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo

Bureau St. Gallen.

1889. 30. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **M. Guggenheim's Sons** in St. Gallen (S. H. A. B. 1889, pag. 392) löst sich mit dem 31. Dezember 1889 auf und ist damit auch die Prokura von Adolph Brunner von und in St. Gallen erloschen; die Liquidation besorgt die neue Firma **Adolph Brunner** in St. Gallen.

Inhaber der Firma **Adolph Brunner** in St. Gallen ist Adolph Brunner von und in St. Gallen. Die Firma Adolph Brunner in St. Gallen erteilt Prokura an Frau Catharina Brunner geb. Hoffmann in St. Gallen.

31. Dezember. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Brüder Heinze** in St. Gallen (S. H. A. B. 1883, pag. 25 und 807; 1887, pag. 312) ist der Gesellschafter **Anton Heinze** ausgetreten und ist die Firma erloschen.

Georg Heinze von Bregenz und Jean Dütschler von Wattwil, beide wohnhaft in St. Gallen, haben unter der Firma **Heinze & Dütschler** in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1890 beginnt. Natur des Geschäftes: Stickereigeschäft. Geschäftslokal: Vadianstraße 36.

Bureau Rheineck.

30. Dezember. **Joh. Jakob Kellenberger** hat auf die Firma **J. J. Kellenberger** in Rheineck (S. H. A. B. vom 7. März 1883, pag. 247) verzichtet.

Inhaber der Firma **F. Jahn-Kellenberger, J. J. Kellenberger** Nachfolger in Rheineck ist: Friedrich Jahn-Kellenberger, brgl. von St. Gallen, wohnhaft in Rheineck. Domizil: Rheineck. Natur des Geschäftes: Stickerei-Fabrikation. Die Firma F. Jahn-Kellenberger übernimmt Aktiven und Passiven der Firma J. J. Kellenberger.

Bureau Uznach (Seebezirk).

31. Dezember. Die Firma **Dormann & Reber** in Rapperswil (S. H. A. B. 1883, Nr. 53, pag. 408) hat sich in Folge Austrittes des Herrn **Carl Reber** Ende des Jahres 1889 aufgelöst.

Der bisherige Assosie Herr Franz Dormann in Rapperswil führt das Geschäft unter der Firma **F. Dormann** in Rapperswil mit Uebernahme sämtlicher Aktiva und Passiva in gleicher Weise weiter fort.

Kanton Tessin — Canton du Tessin — Cantone del Ticino

Ufficio di Bellinzona.

1889. 31 dicembre. La ditta **Anna Stauffer, Schweizerhalle**, in Bellinzona, inscritta nel registro di commercio il 24 marzo 1887 (F. u. s. di c. del 30 marzo 1887, n° 33 pag. 242) viene cancellata ad istanza della proprietaria, per causa di partenza.

Kanton Neuchâtel — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel.

1889. 31 décembre. La société en nom collectif **R. Günther et C<sup>ie</sup>**, à Hauterive (F. o. s. du c. du 3 octobre 1889, n° 159, page 760), s'est dissoute.

L'un des associés **Rodolphe-Richard-Alexandre Günther**, de Berlin, à Hauterive, reprend seul l'actif et le passif de l'ancienne société R. Günther et C<sup>ie</sup>, et continuera le même genre de commerce sous le nom de **R. Günther-Juillard**. R. Günther est seul chargé de la liquidation de la société R. Günther et C<sup>ie</sup>.

Kanton Genéve — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1889. 30 décembre. En conformité d'un extrait de procès-verbal des séances du conseil d'administration de la société anonyme **Comptoir d'Escompte de Genève**, siègeant à Genève (F. o. s. du c. de 1884, page 244, et 1885, page 288), les modifications ci-après sont apportées à la direction, à dater du 1<sup>er</sup> janvier 1890, savoir: 1° Le sieur **Emile Clerc**, actuellement sous-directeur, devient directeur dudit comptoir. 2° Le sieur **Théophile Ledouble**, ayant renoncé à ses fonctions de directeur, reste attaché à la direction, comme délégué du conseil d'administration avec les pouvoirs ordinaires d'un fondé de procuration.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum.

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Schweizerische Fabrik- und Handelsmarken.

Marques suisses de fabrique et de commerce.

Vom eidg. Amt vollzogene Eintragungen:

Enregistrements effectués par le bureau fédéral:

Le 3 janvier 1890, à deux heures après-midi.

No 2912.

**Goschler & C<sup>ie</sup>**, fabricants, Bienne.



Boîtes et mouvements pour montres de poche.

Den 3. Januar 1890, 2 Uhr Nachmittags.  
No 2911.

**Friedrich Steinfels**, Fabrikant.  
Zürich.



Seifen aller Art, auch parfümirte Toiletten-Seifen.

Le 3 janvier 1890, à trois heures après-midi.

No 2913.

**Coate frères (Coate Brothers)**, négociants, propriétaires de la maison suisse „Old England“, Genève, avec succursales à Lausanne, Lucerne et Bâle.



Etoffes, meubles, confections, rideaux, tapis, chapeaux, chaussures, porcelaines, cristaux, bougies, thés, articles chinois et japonais, papeteries, jouets, bimbeloterie.

Ausländische Fabrik- und Handelsmarken

Marques étrangères de fabrique et de commerce.

Vom eidg. Amt vollzogene Eintragungen:

Enregistrements effectués par le bureau fédéral:

Le 3 janvier 1890, à quatre heures après-midi.

No 1602.

**Fred. Bayer & C<sup>ie</sup>**, manufacturiers, Flers (Nord).

EUROPHEN

Un produit pharmaceutique spécial de leur fabrication.

Le 3 janvier 1890, à quatre heures après-midi.

No 1603.

**Fred. Bayer & C<sup>ie</sup>**, manufacturiers, Flers (Nord).

LOSOPHAN

Un produit pharmaceutique spécial de leur fabrication.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum.

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

PATENT-LISTE. — LISTE DES BREVETS.

N° 25.

2. Hälfte Dezember 1889. — 2<sup>e</sup> quinzaine de décembre 1889.

Patente. — Brevets.

Eintragungen. — Enregistrements.

Kl. 7, Nr. 1602: 25. November 1889, 4 Uhr p. — Ein regulierbares elastisches Kummert mit verstellbarem Zughaken. — **Sperr, Friedrich**, Vereinsweg, 9, Länggasse, Bern (Schweiz).

- Kl. 30, Nr. 1600. 22. November 1889, 7<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Uhr p. — Neuer Verschluss für Lagerfässer, Reservoirs und dergleichen. — **Häny, Ed.**, Mechaniker, Ober-Meilen, Kt. Zürich (Schweiz). Vertreter: **Blum & Co., E.**, Zürich.
- Kl. 34, n° 1591. 12 décembre 1889, 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> h. p. — «Couteau économique» pour peler les fruits et les légumes. — **Betschen, Jean-Jaques**, coutelier, Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Kl. 34, n° 1607. 6 décembre 1889, 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> h. p. — Nouveau système d'enveloppe pour l'usage économique des savons et des matières analogues. — **Genevois, Louis**, fabricant, Naples (Italie). Mandataire: **Bourry-Séguin**, Zurich.
- Kl. 36, n° 1596. 12 novembre 1889, 3 h. p. — Un appareil destiné à isoler les débris de cocons de soie en filage. — Société: **The Serrell automatic silk Reeling**, Company Limited, 59, Rue de Provence, Paris (France). Mandataire: **Gerster, Charles**, Berne.
- Kl. 58, Nr. 1590. 20. November 1889, 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr p. — Melkapparat. — **Jungers, J.-P.**, Thierarzt und Schlachthausverwalter, Mülhausen im Elsaß (Deutschland). Vertreter: **von Waldkirch, Ed.**, Bern.
- Kl. 66, Nr. 1598. 22. November 1889, 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr p. — Gerstenwasch- und Transporteinrichtung. — **Reininghaus, G.**, Direktor der Mainzer Bierbrauerei Aktiengesellschaft, Mainz (Deutschland). Vertreter: **Nissen-Schneider**, Bern.
- Kl. 80, n° 1606. 3 décembre 1889, 5 h. p. — Filtre mélangeur à pression dit: «Le Dormeur». — **Sulpice, Amédée-Alfred-Denis**, Boufarik, Algérie (France). Mandataire: **Bourry-Séguin**, Zurich.
- Kl. 123, n° 1603. 25 novembre 1889, 8 h. p. — Nouveau système d'emboîture des mouvements d'horlogerie dans les boîtes de montres, au moyen de cercles. — **Favre-Jacot, Georges**, manufacture d'horlogerie, aux Billodes, Locle (Suisse).
- Kl. 123, n° 1604. 29 novembre 1889, 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> h. p. — Indicateur de rendez-vous pour montres et horloges. — **Kendal, James & Laval, Marc**, Gresham Buildings, 1, Londres (Angleterre). Mandataire: **Bourry-Séguin**, Zurich.
- Kl. 125, Nr. 1594. 8. November 1889, 10 Uhr a. — Ruhende Hemmung, bei welcher der Anstoß des Pendels und die Hemmung des Uhrwerkes durch zwei verschiedene Räder erfolgt. — **Lochbrunner, Theodor**, Uhrmacher, Bern (Schweiz).
- Kl. 132, n° 1593. 4 novembre 1889, 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> h. p. — Appareil photographique automatique perfectionné fonctionnant par l'introduction d'une pièce de monnaie. — **Jel, Isaac**, Londres (Angleterre). Mandataire: **Imer-Schneider, E.**, Genève.
- Kl. 136, n° 1601. 23 novembre 1889, 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> h. p. — Accumulateur ou pile secondaire. — **Payen, Clément**, chimiste électricien, Philadelphie (Etats-Unis, A. du N.). Mandataire: **Bourry-Séguin**, Zurich.
- Kl. 158, Nr. 1588. 12. November 1889, 7 Uhr p. — Spritlöthlampe, die auch als Kochapparat dienen kann. — **Geiser, Jakob**, Spenglermeister, Theodorsgraben, 40, Basel (Schweiz). Vertreter: **Ritter, A.**, Basel.
- Kl. 176, Nr. 1585. 5. August 1889, 11<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Uhr a. — Stiel für Hämmer, Aexte und dergleichen mit neuer Befestigungsart. — **Hüller, Ernst**, Hammer bei Møgelndorf (Deutschland). Vertreter: **Imer-Schneider, E.**, Genf.
- Kl. 189, Nr. 1599. 22. November 1889, 6<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Uhr p. — Fließ-Papier-Bandpackung. — **Missel, Elias**, Kaufmann, Stuttgart (Deutschland). Vertreter: **Imer-Schneider, E.**, Genf.
- Kl. 193, n° 1595. 8 novembre 1889, 11<sup>3</sup>/<sub>4</sub> h. a. — Nouveau système de moteurs hydrauliques utilisant la force vive de l'eau sous pression. — **Dulait, Julien**, ingénieur-constructeur, Charleroi (Belgique). Mandataire: **Ritter, A.**, Bâle.
- Kl. 197, n° 1592. 2 novembre 1889, 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> h. p. — Une machine à vapeur d'éther perfectionnée. — **de Susini, Dr., Paul**, Paris (France). Mandataire: **Bourry-Séguin**, Zurich.
- Kl. 209, Nr. 1589. 13. November 1889, 9<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Uhr a. — Rechen mit Reinigungsvorrichtung. — **Correll, Friedrich**, Neustadt am Haardt (Deutschland). Vertreter: **Ritter, A.**, Basel.
- Kl. 214, n° 1605. 30 novembre 1889, 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> h. a. — Appareil servant à l'éclairage au gaz des wagons et autres véhicules. — **Zane, Isaac-V.**, New-York (Etats-Unis, A. du N.). Mandataire: **Imer-Schneider, E.**, Genève.
- Kl. 216, Nr. 1587. 20. Oktober 1889, 5<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Uhr p. — Closet-Papier mit Annoncen. — **Schwarzschild, Siegfried-Wolfgang**, Bockenheimer-Landstraße, 11, Frankfurt a./M. (Deutschland). Vertreter: **Kühn, J.**, Basel.
- Kl. 225, n° 1597. 18 novembre 1889, 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> h. p. — Système de boîte pour objets légers. — **Hate, Edward-Howard**, Cullum Street, 16, Londres (Angleterre). Mandataire: **Bourry-Séguin**, Zurich.
- Kl. 240, Nr. 1586. 15. November 1889, 5 Uhr p. — Land- und Wasserfahrrad. — **Pinkert, Georg**, München (Deutschland). Vertreter: **von Waldkirch, Ed.**, Bern.

#### Aenderungen. — Modifications.

- Kl. 35, Nr. 884. 25. April 1889, 8 Uhr. — Einstellbarer Handstiel für Wischer, Bürsten, Pinsel etc. — **Wegmann-Bossert, Walthier**, Riesbath-Zürich (Schweiz). (Uebersetzung des **Alleinverkaufs** für die Schweiz an **Vogler, Martin**, Bürstenfabrikant, Ober-Rohrdorf, Kanton Aargau (Schweiz), datirt vom 17. Dezember 1889.)

#### Löschungen. — Radiations.

- Kl. 34, n° 323. 28 décembre 1889. — Biberon Diener. — **Diener, Frédéric**, Rue de l'Halle, 41, Lausanne (Suisse).
- Kl. 123, Nr. 195. 16. Dezember 1889. — Sprengsystem für die Stunden zahlen bei Taschenuhren. — **Heiss-Schöni, Friedrich**, Biel (Schweiz).

### Liste der Muster und Modelle. — Liste des dessins et modèles.

#### 2. Hälfte Dezember 1889! — 2<sup>e</sup> quinzaine de décembre 1889.

#### Eintragungen. — Enregistrements.

- Nr. 74. 18. Dezember 1889, 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr p. — Offen. — 3 Modelle. — Herrenhemden-Brustknöpfe. — **Michel, Mathias**, Grenschen (Schweiz). Vertreter: **Furrer, Gottf.**, Biel.

- Nr. 75. 18. Dezember 1889, 5<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Uhr p. — Versiegelt. — 37 Modelle. — Façoneisen. — **Mannstädt & Co., L.**, Kalk bei Köln a./Rh. (Deutschland). Vertreter: **Blum & Co., E.**, Zürich.

- Nr. 76. 20. Dezember 1889, 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr a. — Versiegelt. — 22 Modelle. — Holzschnitzerei. — **Hunziker, Jb.**, Brienz (Schweiz).

- Nr. 77. 21. Dezember 1889, 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Ebauches de montres. — **Maier, Louis**, Biel (Schweiz). Vertreter: **Furrer, Gottf.**, Biel.

- Nr. 78. 30 décembre 1889, 6 h. p. — Cacheté. — 1 modèle. — Bonbons caramels creux. — **Deshusses, J.-F.**, Versoix (Suisse). Mandataire: **Imer-Schneider, E.**, Genève.

### Handelsbericht des schweizerischen General-Konsuls für Rumänien.

#### Hr. Jean Staub in Bukarest, über das Jahr 1889.

Inmitten der politischen Erregtheit, die der Kampf der Parteien im öffentlichen Leben Rumäniens erzeugte, ist die wirtschaftliche Entwicklung des Landes auch im Jahre 1889 nicht stille gestanden. Sie liegt ihnen allen am Herzen und ihre Förderung ist in allen Programmen enthalten. Nicht dem Zweck, sondern den Mitteln nur, ihr die Wege zu ebnet, gilt der Widerstreit der Meinungen. Die vereinigten Anstrengungen des Parlaments und der auf einander folgenden Ministerien errangen dieses Jahr, mit Bezug auf volkswirtschaftliche Fragen, ihre wesentlichsten Erfolge auf dem Gebiete der

#### Finanzpolitik.

Zur Auslösung der in der Nationalbank deponirten Hypothekarscheine, welche einen Theil der Deckung für die Notenzirkulation bildeten, legte die Regierung Ende Januar ein *Gold-Anlehen* im Lande auf, im Nominalbetrag von Fr. 32,500,000. — zu 4% Zins und zum Emissionskurs von 80, rückzahlbar in jährlichen Raten bis zum Jahre 1933. Dieses Anlehen wurde in Rumänien *neunmal* überzeichnet. Damit war der Uebergang von der bisherigen 5prozentigen Rente auf jene zu 4 Prozent glänzend vollzogen. Da die ausgelosten Titel al pari zurückgezahlt werden und damit faktisch schon im Juli begonnen wurde, da dieselben ferner bei allen Staatskassen und den denselben assimilirten öffentlichen Verwaltungskassen als Garantie ebenfalls zum Nominalbetrag angenommen werden, so ist die Gunst, die das Publikum diesem Anlehen zuwandte, um so erklärlicher. Der Kurs desselben beträgt heute in Bukarest 84<sup>1</sup>/<sub>4</sub>.

Im August dieses Jahres folgte ein *zweites Gold-Anlehen* von 50 Millionen Franken, ebenfalls in vierprozentiger, in 44 Jahren successive al pari rückzahlbarer Rente, bestimmt für öffentliche Arbeiten; Anschaffung von Eisenbahnmateriale und auch zur Fortführung der begonnenen Befestigungsbauten. Dasselbe wurde zum Kurs von annähernd 84 für Hundert von einem Syndikat deutscher Banken übernommen und von demselben zum Kurs von 84<sup>1</sup>/<sub>2</sub> zur öffentlichen Zeichnung aufgelegt. Da Kapital und Zinsen im Ausland in Gold gezahlt werden und die jährlichen Auslosungen Chancen auf größeren Gewinn als bei der fünfprozentigen, heute fact al pari stehenden Rente bieten, so ist nicht zu zweifeln, daß auch dieses Anlehen in verhältnißmäßig kurzer Zeit sich in die weiten Schichten des Publikums versickern werde. Die Regierung aber hat mit der vortheilhaften Abgabe desselben einen bedeutenden Erfolg erzielt; zu so günstigen Bedingungen hat der rumänische Staat überhaupt noch nie Anlehen abgeschlossen; vor dreizehn Jahren gab der Staat Schatzscheine mit 12% jährlichem Zins heraus, heute bewirbt sich die Finanzwelt um seine Anlehen zu 4<sup>1</sup>/<sub>4</sub>% Zins!

In dieser Thatsache allein liegt ein sprechender Beweis des wirtschaftlichen Aufschwungs, den dieses Land in beispiellos kurzer Zeit genommen. Der Befriedigung über diese erfreuliche finanzielle Lage des Staates gab die Thronrede anlässlich der neulichen Kammereröffnung mit den Worten Ausdruck: „Unser Kredit ist nach Innen und Außen wohl begründet“.

Es kann unter diesen Verhältnissen wohl erwartet werden; daß in nicht fernher Zeit die Frage der *Konvertirung* älterer sechsprozentiger Anlehen auf die Tagesordnung gesetzt werde.

Das durch das innere Anlehen in den ersten Monaten des Jahres der Nationalbank zuströmende Gold gab dem *Agio* den Todesstoß und vom 25. März an nahmen die Staatskassen, seit vielen Jahren zum ersten Mal, die Banknoten ohne Verlust entgegen und leisteten Zahlungen in Gold.

Am Pfingstmontag votirte die Kammer einstimmig das Gesetz betreffend die Umwandlung des Metallstocks der Bank in Gold, resp. den *Uebergang zur ausschließlichen Goldwährung*. Der Finanzminister wurde dadurch ermächtigt, die nationalen Silbermünzen bis zum Betrag von vierzig Millionen Lei (Franken) in Gold umzuwandeln. Das obligatorische Maximum der Zahlkraft des Silbergeldes wurde auf 50 Lei und das der Bronzemünzen auf 5 Lei festgesetzt. Obwohl dieses Gesetz bis jetzt noch nicht promulgirt worden ist, hat dessen Votirung auf die Münzverhältnisse im Lande den besten Einfluß ausgeübt und die Velleitäten, das Agio und die Agiotage wieder heraufzubeschwören, sind bis jetzt kläglich im Sande verlaufen. Möchte es nur auch ferner so bleiben! — Thatsächlich sehen wir, daß bei einem Banknoten-Umlauf von 105 Millionen kein Agio existirt, während dasselbe vor zwei Jahren, bei einem um wenige Millionen stärkeren Umlauf bis 15% und mehr betrug. Zugegeben, daß inzwischen jene 28 Millionen Hypothekarscheine, die einen Theil der Deckung bildeten, durch Gold ersetzt wurden, so enthält diese Konstatirung doch den Beweis, welcher große Theil an der damaligen Kalamität auf Rechnung künstlicher Treibereien zu setzen ist.

Die Promulgation des Gesetzes über die Reform des Münzsystems hat lediglich deshalb einen Aufschub erfahren, weil eine Trennung seiner Bestimmungen auf gesetzgeberischem Wege zu erfolgen hat, welche es der Regierung gestattet, die Umwandlung des Silberraths in Gold zuerst zu vollenden und erst dann die Einführung der Goldwährung zu promulgiren. Durch das Gesetz ist sie ermächtigt, zu diesem Behuf ein Anlehen von zwölf Millionen Franken aufzunehmen.

Weitere finanzpolitische Reformen stehen noch in Aussicht.

(Fortsetzung folgt.)

## Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle. Parte non ufficiale.

### Handelsverträge. — Traités de commerce.

**Schweiz-Kongostaat.** Nachdem die Auswechslung der Ratifikationsurkunden über den am 16. November 1889 zwischen der Schweiz und dem unabhängigen Kongostaat abgeschlossenen Freundschafts-, Niederlassungs- und Handelsvertrag (s. deutschen Text in Nr. 184 vom 28. November 1889) am 4. d. M. in Brüssel stattgefunden hat, wird derselbe gemäß Art. 16 am 15. April nächsthin in Kraft treten.

**Suisse-Congo.** L'échange des instruments de ratification du traité d'amitié, d'établissement et de commerce conclu le 16 novembre 1889 entre la Suisse et l'Etat indépendant du Congo (voir le texte de cet acte dans notre numéro du 25 novembre 1889), a eu lieu à Bruxelles le 4 courant. Conformément à l'article 16 du traité, celui-ci entrera en vigueur le 15 avril prochain.

**Oesterreich-Ungarn-Türkei.** Die österreichisch-ungarische Zoll- und Handelskonferenz hat sich kürzlich versammelt, um Instruktionen an die österreichisch-ungarische Botschaft in Konstantinopel behufs Vereinbarung des Textes zu einem neuen Handelsvertrag mit der Pforte zu beraten. Der Zolltarif zu diesem Verträge ist schon bereinigt und man hofft laut „Wiener Fremdenblatt“, daß der ganze Vertrag in kurzer Zeit perfekt sein werde.

**England-Bulgarien.** Zwischen England und Bulgarien ist ein Handelsvertrag abgeschlossen worden, worin der bulgarische Einfuhrzoll auf 8 % festgesetzt wird. „Diese

Vereinbarung“ schreibt das Wiener „Fremdenblatt“, „verdient in handelspolitischer Beziehung registriert zu werden, weil der dormalen geltende Generaltarif Bulgariens vom 24. Dezember 1883 lediglich Gültigkeit hat für alle Waarenprovenienzen aus jenen Staaten, welche mit der Pforte keinen Handelsvertrag abgeschlossen haben, während die Provenienzen aus jenen Staaten, welche solche Verträge mit der Pforte geschlossen haben, wie Oesterreich-Ungarn, Deutschland, Frankreich, England, Italien, Rußland, Belgien, die Niederlande, die Schweiz bei der Einfuhr nach Bulgarien einen achtprozentigen Werthzoll zu entrichten haben. Zum Zwecke dieser Werthverzollung wurden schon im Jahre 1862 verfaßte Werthtabellen zusammengestellt, deren Ansätze für die in den Tabellen ersichtlich gemachten Waaren als Basis der Verzollung dienen. Die Werthermittelung derjenigen Artikel, welche nicht in diesen Tabellen aufgeführt sind, richtet sich nach dem jeweiligen Marktpreise, von welchem zehn Prozent in Abschlag gebracht werden. Die zwischen Bulgarien und England kürzlich getroffene Vereinbarung kann sich nur darauf beziehen, daß nunmehr für alle Waaren, also auch für solche, welche in jenen erwähnten Werthtabellen nicht angeführt sind, ein achtprozentiger Werthzoll eingeführt wird. Es muß jedenfalls England Konvenienz geboten haben, eine derartige einheitliche Verzollung seiner nach Bulgarien importirten Waaren eintreten zu lassen und ist es selbstverständlich, daß auch alle anderen Staaten, welche mit der Pforte Handelsverträge besitzen, in gleicher Weise für ihre Importe nach Bulgarien bedacht werden müssen.“

### Verschiedenes. — Divers.

**Télégraphes.** Le câble Fane-Calais est interrompu.  
— Le câble Para-Maranham est rétabli.

## Privat-Anzeigen — Annonces non officielles

Zellenpreis für Insertionen: die halbe Spaltenbreite 25 cts., die ganze Spaltenbreite 50 cts.

Le prix d'insertion est de 25 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

## Prospekt.

### Schweizerische Kreditanstalt in Zürich.

Emission von zwanzigtausend neuen Aktien  
von nom. Fr. 500.

Die außerordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Schweizerischen Kreditanstalt hat unterm 21. Dezember 1889 die Erhöhung des Aktienkapitals von 20 auf 30 Millionen Franken beschlossen.

Gestützt hierauf werden ammit

**20,000 neue Aktien der Schweizerischen Kreditanstalt von nom. Fr. 500**

unter folgenden Bedingungen zur Zeichnung aufgelegt:

- 1) Die Subskription ist auf die Inhaber bisheriger Aktien beschränkt. Auf je 2 alte Aktien kann 1 neue gezeichnet werden.
- 2) Der Emissionskurs für die neuen Aktien ist auf

**Fr. 715. —**

für jede Aktie von Fr. 500 Nominalwerth festgesetzt, zahlbar wie folgt:

- a. das Aufgeld von Fr. 215. — per Stück bei der Zeichnung,
- b. die erste Hälfte des Nominalbetrages von „ 250. — „ „ am 31. März 1890,
- c. die zweite Hälfte des Nominalbetrages von „ 250. — „ „ am 30. Juni 1890,

jeweilen ohne Zins. Für verspätete Einzahlungen ist ein Verzugszins von 6 % zu entrichten. Außerdem müßten säumige Aktionäre gemäß § 3 der revidirten Statuten ihrer Anrechte aus der Zeichnung und der geleisteten Theilzahlungen verlustig erklärt werden, sofern sie ihren Verpflichtungen trotz der an sie jeweiligen nach Maßgabe des Gesetzes zu erlassenden Aufforderung nicht gehörig nachkommen sollten.

- 3) Für die Einzahlung des Agios werden in Verbindung mit den Anmeldungsbescheinigungen einfache Quittungen, für die Einzahlung der ersten Hälfte des Nominalwerthes Interimsaktien, auf den Inhaber lautend, und für die Resteinzahlung die definitiven Inhaber-Aktientitel ausgegeben, jeweilen gegen Ablieferung der Bescheinigung für die frühere Anzahlung.
- 4) Die neuen Aktien sind erst nach geleisteter Vollenzahlung stimmberichtig.

- 5) Die neuen Aktien nehmen an dem bilanzmäßigen Reingewinn des Jahres 1890 nur pro rata temporis der auf den Nominalwerth geleisteten Einzahlungen theil, sind also nach Maßgabe der festgesetzten Einzahlungstermine zu  $\frac{1}{2}$  des auf eine alte Aktie entfallenden ganzen Jahresertrages dividendenberechtigt.
- 6) Das auf den neuen Aktien erzielte Aufgeld dient vorab zur Deckung der sämtlichen mit der Emission verbundenen Spesen. In zweiter Linie wird davon ein Betrag von 1 Million Franken zur Aeuferung des ordentlichen Reservefonds verwendet, um denselben auf seine statutenmäßige Höhe von 10 % des Aktienkapitals zu bringen. Aus dem weitern Ueberschuß wird ein außerordentlicher Reservefond (§ 44 der Statuten) bis zum Betrage von 3 Millionen Franken gebildet, der dazu bestimmt ist, zur Deckung von außergewöhnlichen Verlusten zu dienen. Ein allfällig noch weiter verbleibender Rest des Aufgeldes auf die neuen Aktien wird dem Delcredere-Konto zugewiesen.

- 7) Die Zeichnungen haben

**vom 10. bis 18. Januar 1890**

bei der Schweizerischen Kreditanstalt oder einer anderen der am Fuße dieses Prospektes verzeichneten Anmeldestellen zu geschehen, bei welchen die erforderlichen Zeichnungsscheine bezogen werden können.

- 8) Mit den Zeichnungsscheinen sind die alten Aktien zur Abstempelung einzureichen. Ebenso ist gleichzeitig das Agio von Fr. 215. — per Stück auf die neuen Aktien zu entrichten.

- 9) Die Einzahlungen in Deutschland sind zum jeweiligen Kurse von Vista-Schweizerwechseln zu leisten. Die deutschen Stempelgebühren fallen zu Lasten der Zeichner.

Zürich, den 3. Januar 1890.

Namens des Verwaltungsrathes  
der Schweizerischen Kreditanstalt,

Der Präsident:

**Abegg-Arter.**

Der Direktor:

**Spühler.**

### Subskriptionsstellen,

bei welchen Zeichnungsscheine bezogen, die Subskriptionen eingereicht, die alten Aktien zur Abstempelung vorgewiesen und die Einzahlungen auf die neuen Aktien geleistet werden können:

#### A. In der Schweiz:

- |                         |  |
|-------------------------|--|
| in <b>Aarau:</b>        | Aargaueische Bank,   |
| in <b>Basel:</b>        | Basler Bankverein,<br>Basler Handelsbank,<br>von Speyr & Co.,        |
| in <b>Bern:</b>         | Kantonalbank von Bern,   |
| in <b>Chur:</b>         | Bank für Graubünden,   |
| in <b>Frauenfeld:</b>   | Thurgauische Hypothekenbank,   |
| in <b>Genf:</b>         | Banque Nouvelle des Chemins de fer suisses,<br>Galopin frères & Co., |
| in <b>Glarus:</b>       | Bank in Glarus,  |
| in <b>Lucern:</b>       | Bank in Lucern,  |
| in <b>Schaffhausen:</b> | Bank in Schaffhausen,  |
| in <b>St. Gallen:</b>   | St. Gallische Kantonalbank,<br>Schweizerische Unionbank,             |
| in <b>Solothurn:</b>    | Solothurner Kantonalbank,  |
| in <b>Winterthur:</b>   | Bank in Winterthur,  |
| in <b>Zürich:</b>       | Schweizerische Kreditanstalt.  |

#### B. In Deutschland:

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| in <b>Berlin:</b>          | Bank für Handel und Industrie,<br>Deutsche Bank,                                      |
| in <b>Frankfurt a./M.:</b> | Filiale der Bank für Handel und Industrie,<br>Frankfurter Filiale der Deutschen Bank, |
| in <b>Leipzig:</b>         | Allgemeine Deutsche Creditanstalt. (OF 4293)  |

## Emmenthalische Mobiliarversicherung.

### Ordentliche Hauptversammlung,

Montag den 13. Januar nächstkünftig, Nachmittags 1 Uhr,  
im Gastwirthshause bei'r Zollbrück.

Verhandlungsgegenstände:  
1) Passation der 15. Jahresrechnung 1888/1889.  
2) Unvorhergesehenes.

Sämmtliche Mitglieder werden hiermit zu diesen Verhandlungen freundlichst eingeladen.

Biglen, den 3. Januar 1890.

Der Gesellschaftspräsident:  
**J. Ed. Schneider.**

## Société Française et Italienne

des

## Houillères de Dombrowa.

Le 15 janvier 1890, à 11 heures du matin, il sera procédé, en séance publique, au siège social, Place Ventadour (à la Banque d'escompte de Paris), au 4<sup>me</sup> tirage au sort des obligations de la société. (H45 Y)